

DE BOCK- KAZEMATTEN

WERELDERFGOED VAN UNESCO
VESTINGWERKEN EN OUDE
BINNENSTAD NOORD GIBRALTAR



luxembourg
mijn stad • ma ville • meng stad



Bockkazematten: schietgaten

De Bockkazematten

Bouwjaar: 1745

Gebouwd door: Oostenrijkse ingenieurs

Oppervlakte: 1.100 m²

Grootste kazemat: 110 m lang, - 7 m breed

Opvallend: prachtige vergezichten door de schietgaten

Illustere personages die de kazematten van de Bock bezochten:

- Keizer Jozef II van Oostenrijk (1781)
- Napoleon I (1804)
- Prins Hendrik der Nederlanden (1868)
- Groothertogin Charlotte van Luxemburg (1936)
- Groothertog Henri en Groothertogin Maria Teresa van Luxemburg (2000)

A In de archeologische crypte (met inleidende tentoonstelling over de kazematten) ziet u de restanten van de eerste burcht, in de 10de eeuw gebouwd door graaf Siegfried op de Bockrots en blootgelegd tijdens archeologische opgravingen in 1993; deze burcht leidde tot het ontstaan van de stad Luxemburg.

B1 / B2 Na het bezoek aan de archeologische crypte, betreedt u de donjon, de verdedigingstoren van het oude kasteel van Luxemburg. Vanuit deze toren heeft u een prachtig uitzicht over de vallei en de benedenstad. Door de (nu dichtgemaakte) gaten in het bovenste gewelf



Bockkazematten: waterput van Mélusine

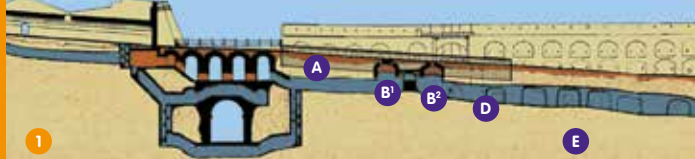
werden de kanonnen gehesen, om niet via de trappen te hoeven gaan.

C De hoofdgang met zijn kanonruimten en schietgaten die tijdens de ontmanteling van de vesting in 1867 werden verbreed. De kazematten van de Bock konden ongeveer 50 kanonnen en 1.200 soldaten herbergen.

D Als u de oude gevangenis van het kasteel in de funderingen van het belfort oversteekt, krijgt u een schitterend uitzicht op de Groothertogin Charlotte-brug die het stadscentrum met het Kirchbergplateau verbindt, en op de restanten van het Fort Haut-Grünwald; rechts de Bockrots en de Dent Creuse (Holle Kies; toren).

E In de 47 meter diepe kasteelput kunt u een glimp opvangen van het mythische Luxemburg. Misschien ziet u wel de bevallige Melusina die u met een sexy knipoog en een elegante beweging van haar vissenstaart tracht te verleiden ...

F Tijdens de maandenlang durende belegering van 1794-95, had de Habsburgse maarschalk von Bender (1713-1798) hier zijn onderkomen om zich te beschermen tegen de aanvallen van de Franse troepen. Neem een kijkje in de slaapkamer, het bureau en de wachtkamer van dit militaire genie dat op 82-jarige leeftijd nog steeds het bevel voerde over de Oostenrijkse troepen! Door de schietgaten heeft u een prachtig uitzicht op de Spaanse vestingmuren (1632), de bovenstad, de wijk Grund in de vallei, het cultureel centrum van de abdij van Neumünster



1 Bockkazematten: zij aanzicht

met de kerk van St. Jean (17de eeuw), het Rhamplateau met de oude kazernes van Vauban (1685), het viaduct en de halfronde torens die deel uitmaken van de derde vesting Gordel van de stad en het cultuur- en natuurspad Wenzel.

G Via een ijzeren deur komt u in de Batterie du Grund die vier schietgaten telde voor acht kanonnen, die elk om beurten een schot losten (drie schoten per uur) om de benedenstad Grund te verdedigen en de vestingmuren van de citadel in de flank te dekken. De Batterie du Grund, nu Zaal Tun Deutsch (1932-1977) genoemd naar de Luxemburgse acteur en regisseur, deed vroeger dienst als toneel voor de theatervoorstellingen van het beroemde Théâtre des Casemates.

H Via een wenteltrap daalt u af naar een doorgang die speciaal was ontworpen voor het geval dat de Pont du Château (Kasteelbrug) vernield zou worden; de passage gaat onder de straat door. Deze ondergrondse passage is maar een van de vijf manieren om deze brug, een opmerkelijk architectonisch element van de vesting, over te steken.

I Via de Kasteelbrug, door de Oostenrijkers gebouwd in 1735, verlaat u de ondergrondse galerijen en keert u terug naar de Chemin de la Corniche, het mooiste balkon van Europa, en de oude stad.



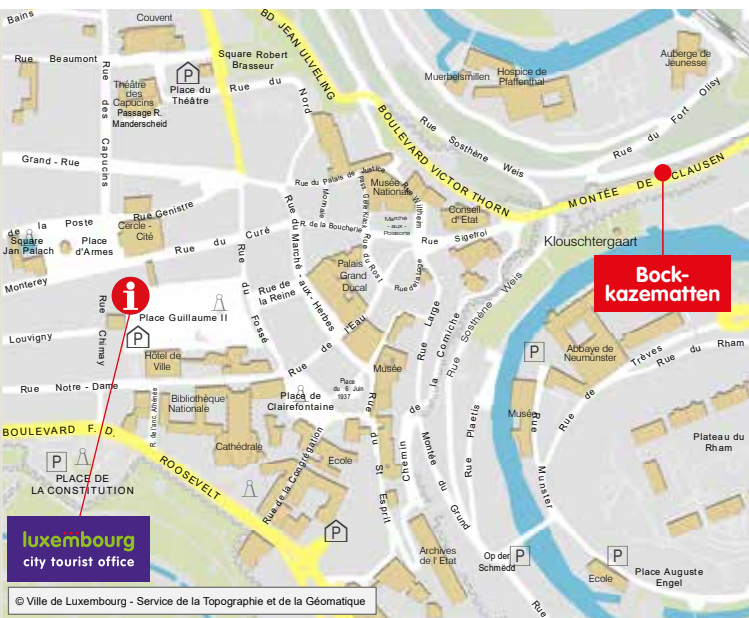
2 Bockkazematten: bovenaanzicht

Legende van de bevallige Melusina

De legende vertelt ons dat Melusina de gemalin was van Siegfried, de eerste graaf van Luxemburg, die in een kasteel op de Bockrots, hoog boven de vallei van de Alzette woonde. Bij hun huwelijk had Melusina haar echtgenoot laten beloven dat hij niet naar haar zou kijken tijdens een bepaalde dag en nacht van de week. Op een dag kon Siegfried de verleiding echter niet weerstaan en keek hij door het sleutelgat van haar kamer, terwijl zij een bad nam. Zo ontdekte hij dat zij een vissenstaart had die over de rand van het bad hing. Melusina zag dat haar man naar haar keek en verdween voor altijd in de rivier de Alzette.

Wat betekent het woord "kazemat"?

Kazemat komt van het Griekse "chasma(ta)", wat kloof betekent. Het is een versterkte ruimte midden in de vesting die tegen bominslagen bestand is. Van hieruit werden de schietgaten bediend. Ze werd ook gebruikt om de troepen en hun uitrusting te herbergen.



Colofon

Uitgever: Luxembourg City Tourist Office a.s.b.l.

VAT no: LU15621823 – R.C.S. Luxembourg F 754

Conceptie: binsfeld

Fotos: Christof Weber, Marcel Schroeder, Robert Boberian

Reclameregie: Maison Moderne Media Sales

Druk: WePrint, FSC, 15.000 x, 07/2019



DE KAZEMATTEN: WERELDERFGOED VAN UNESCO

De Luxemburgse kazematten vormen een wereld vol mythen en lugubere verhalen uit ver vervlogen tijden, toen Luxemburg nog een van de meest tot de verbeelding sprekende vestingen van Europa was. Hoewel de kazematten nauw verbonden zijn met de plek waar Luxemburg is ontstaan, kwam deze ondergrondse militaire verdedigingsgordel toch veel later tot stand dan de eerste burcht die hier in de 10de eeuw werd gebouwd door graaf Siegfried. De vesting van Luxemburg wordt beschouwd als een schoolvoorbeeld van militaire bouwkunst in Europa en is in de loop van haar bestaan vele malen van eigenaar veranderd. Eeuwenlang hebben achtereenvolgens Italiaanse, Spaanse, Belgische, Franse, Oostenrijkse, Nederlandse en Pruisische ingenieurs hun steentje bijgedragen aan de bouw van deze verdedigingsgordel. De eerste kazematten dateren uit 1644, toen de Spanjaarden de scepter zwaaiden in Luxemburg. Veertig jaar later bouwde de Franse militaire vestingbouwer Vauban de ondergrondse gangen verder uit tot een lengte van 23 km. In de 18de eeuw zetten de Oostenrijkers de bouwwerken voort. Het verdedigingssysteem was over verschillende verdiepingen verspreid en bestond uit galerijen die tot op een diepte van 40 m waren uitgegraven.

Deze indrukwekkende bastions leverden Luxemburg de ereitel van "Gibraltar van het noorden" op. In 1867 werd de vesting ontmanteld naar aanleiding van het ver-



drag van Londen, dat Luxemburg tot een neutrale staat maakte. De volledige ontmanteling nam 16 jaar in beslag en de kazematten werden ingekort tot 17 km. Door de ligging van het ondergrondse systeem midden in de stad, was het echter niet mogelijk het hele netwerk te vernietigen zonder schade toe te brengen aan een groot deel van de stad. In het stadsarchief werden meer dan 1.300 plattegronden met betrekking tot de verdedigingsgordel teruggevonden.

Tijdens de twee wereldoorlogen deden de kazematten van de Bock en de Pétrussevallei dienst als schuiloord. Tot 35.000 personen vonden hier bescherming tijdens aanvallen en bombardementen. De twee kazematten zijn sinds 1933 toegankelijk voor het publiek. De bastions en de historisch waardevolle oude stad zijn wereldberoemd en werden in 1994 door de UNESCO op de Werelderfgoedlijst gezet.

Het indrukwekkende netwerk van ondergrondse gangen is de belangrijkste bezienswaardigheid van Luxemburg-Stad. De bezoekers begeven zich in de wondere wereld van de kazematten, die niet alleen onderdak boden aan vele duizenden soldaten met hun uitrusting en hun paarden, maar ook aan artillerie- en wapenwerkplaatsen, keukens, bakkerijen, slagerijen en dergelijke.

luxembourg

city tourist office

30, Place Guillaume II
L-1648 Luxembourg
Tel.: (+352) 22 28 09
touristinfo@lcto.lu
luxembourg-city.com

DE KAZEMATTEN



Bijzonderheid

De langste bunkers ter wereld staan ingeschreven op de lijst van Werelderfgoed van UNESCO.

Bockkazematten

Ingang: Montée de Clausen, Luxemburg

Petrusskazematten

Heropening in 2019

Informatie over openingstijden, toegangsprijs en geleide bezoeken:

Luxembourg City Tourist Office, tel.: (+352) 22 28 09, touristinfo@lcto.lu
en op luxembourg-city.com

GUIDED TOURS IN THE CITY OF LUXEMBOURG

VISIT THE CAPITAL
ACCOMPANIED BY A GUIDE

luxembourg

my city • ma ville • meng stad



linsefeld

© Christophe Van Biesen

REGULAR TOURS IN 2019

- City Promenade
- Wenzel Circular Walk
- Bock Casemates
- City Promenade by Night
- Grand ducal Palace (during summer)

PRICES

14–18 €: Adults

12–15 €: Students, seniors and people with reduced mobility

7–9 €: Children from 4 to 12 years

Free: for children under 4 years

GUIDED TOURS WITH PRIVATE GUIDE

We speak 25 languages; 1 to 25 people per guide

Prices (per guide): 110 € (2 hours)

+ 40 € per each additional hour or part thereof

RESERVATIONS

Tel.: (+352) 22 28 09 - 79 · guides@lcto.lu

luxembourg
city tourist office

30, Place Guillaume II · L-1648 Luxembourg

Tel.: (+352) 22 28 09 · touristinfo@lcto.lu

luxembourg-city.com